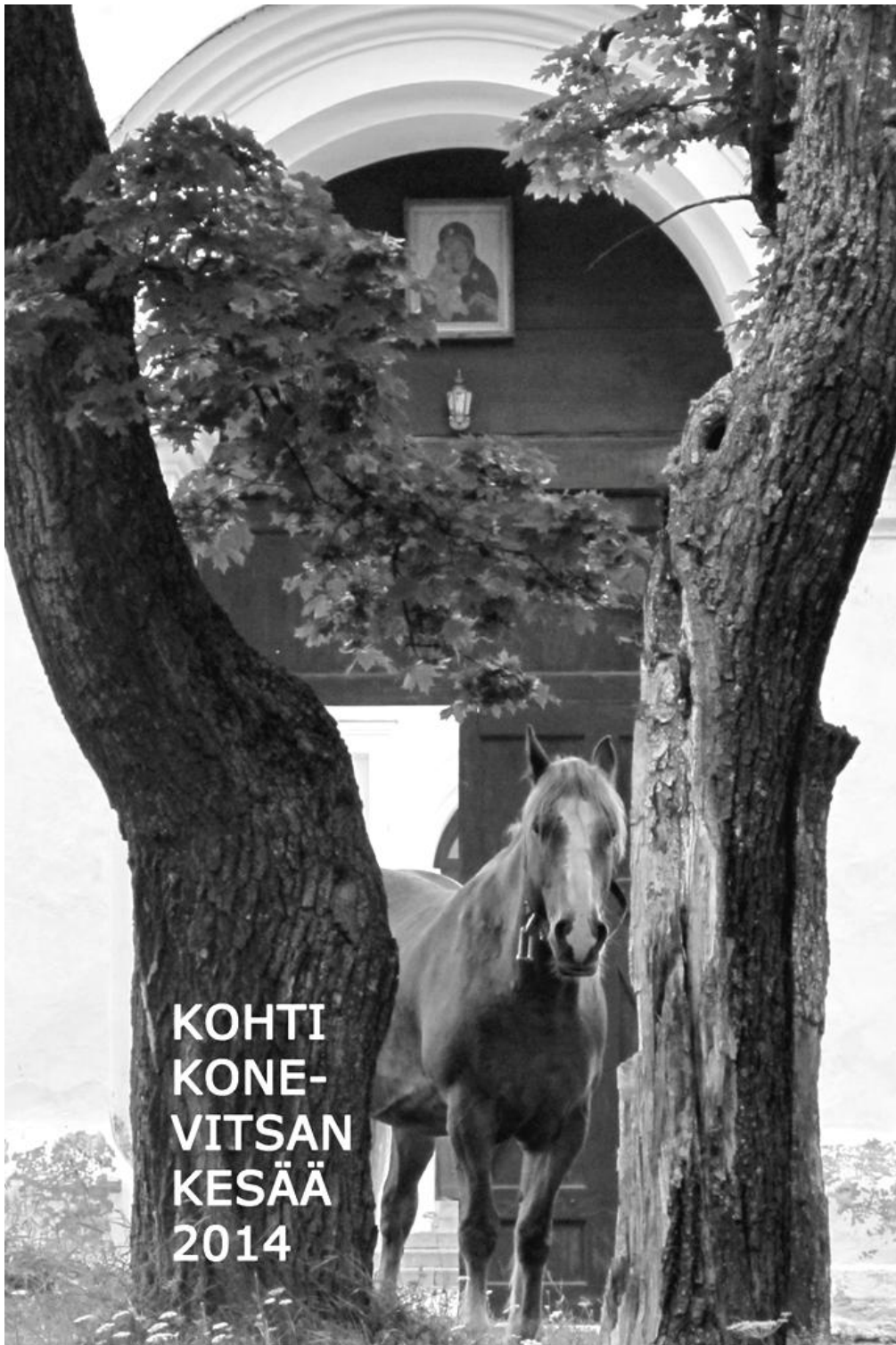




# KONEVITSA RY

JÄSENTIEDOTE 1/2014



KOHTI  
KONE-  
VITSAN  
KESÄÄ  
2014



## JÄSENTIEDOTE 1/2014 HELMIKUUN 2014

Julkaisija Konevitsa ry.

### SISÄLLYS

- 3 Käykäämme nyt Jerusalemiin ja yhdessä paastotkaamme,  
Heikki Jääskeläinen
- 4 Ollos iäti muistettu, Yrjö! Riitta Vainikka
- 5 Kristus nousi kuolleista!  
Igumeni Aleksandrin pääsiäistervehdys
- 6 Konevitsa-juhlaa Joroisissa ja Varkaudessa, Heikki Jääskeläinen
- 8 Vuoden 2014 vuosikokous Helsingissä, Heikki Jääskeläinen
- 9 Hallituksen uusi jäsen esittäytyy, Jarmo Ihalainen
- 10 Vaeltajan kertomukset ja Jeesuksen rukous,  
arkkimandriitta Sergei
- 15 Konevitsa ry:n toimintakertomus 1.1.-31.12.2013
- 18 Konevitsan luostarin toimet 2013, Helena Pavinskij
- 22 Konevitsa ry:n toimintasuunnitelma vuodelle 2014
- 22 Paastoruokaresepti, Riitta Vainikka
- 23 Konevitsa ry:n toimintaa 2014
- 25 Luostarin jumalanpalvelus- ja päiväjärjestys 2014
- 26 Nikolai Tscherbakoff-Tervakorpi,  
Konevitsan ja Laatokan kuvaaja
- 27 Ina Collianderin enkeleitä Valamossa
- 28 Miten Konevitsa ry:n jäseneksi?

Lisää Konevitsasta yhdistyksemme kotisivuilta

[www.konevitsary.fi](http://www.konevitsary.fi) ja Facebook-ryhmästä

Konevitsan kävijät

**KONEVITSA RY:N HALLITUS  
VUONNA 2014**

**Heikki Jääskeläinen, puheenjohtaja**

Soittajantie 3 L 85, 00420 Helsinki  
045 8551885  
heijaa@saunalahti.fi

**Anna-Mari Hornborg,  
varapuheenjohtaja**

Ruiskuja 8, 08100 Lohja  
044 320 9014  
amhornborg@yahoo.com

**Asta Rosenström-Fortelius,  
sihteeri ja tiedotus**

Punahilkantie 2 A 1, 00820 Helsinki  
044 31 33 740  
asta.rosenstrom@gmail.com

**Marja Rautava**

Sölvenkuja 6, 78300 Varkaus  
050 364 2189  
marjakatariina@gmail.com

**Veikko Muuronen,  
pienryhmien jäsenmatkat**

Kivitaskunkatu 7, 53950 Lappeenranta  
0400 865 814  
veikko.muuronen@pp.inet.fi

**Kirsi Fahler**

Merivalkama 20 A 16, 02320 Espoo  
040 744 6536  
k.fahler@gmail.com

**Jarmo Ihalainen**

Kauppakatu 19 C 18, 78200 Varkaus  
040 747 5200  
jarmo.ihalainen@ektenia.fi

**Taloudenhoitaja**

**Riitta Vainikka**

Gunnarintie 4 B 22,  
01800 Klaukkala  
050 540 9797  
riitta.vainikka@saunalahti.fi

**KÄYKÄÄMME NYT  
JERUSALEMIIN  
JA YHDESSÄ  
PAASTOTKAAMME**

*Tänä vuonna koko kristikunta viettää pääsiäistä samaan aikaan 20. huhtikuuta. Voimme kuin yhtä jalkaa kulkea myös paastomatkamme kohti yhteistä suurta juhlaa.*

*Pääsiäisen ajoituksessa on pyritty ns. astronomiseen totuuteen. Näin teki Nikean kirkolliskokouskin vuonna 325. Samaa pyrki paavi Gregorius XIII, kun lännen kirkko tarkensi ajoitusta sen ajan tietämyksen mukaiseksi ja otti vuonna 1582 käyttöön ns. uuden ajanlaskun.*

*Uuden ehdotuksen pääsiäisen yhteiseksi ajoitukseksi teki Kirkkojen maailmanneuvosto vuonna 1997 kuitenkin ilman tuloksia.*

*Vanhan ja uuden ajanlaskun mukaan pääsiäinen osuu määrääjain kuitenkin samaksi päiväksi. kuten tänä vuonna.*

*Yhteinen pääsiäinen tuo elävästi ilmi kristikunnan yhteisen pääsiäisuskon. Samalla se paljastaa jakautumamme ja vahvistaa ykseyden ikävää.*

*Siksi: "Antakaamme kaikki ylönousemuksen tähden anteeksi ja laulakaamme: Kristus nousi kuolleista, kuolemalla kuoleman voitti ja haudoissa oleville elämän antoi."*

*Heikki Jääskeläinen*

# OLLOS IÄTI MUISTETTU, YRJÖ!

*Yrjö Juhani Kaasalainen*  
21.7.1940-9.12.2013

Konevitsan luostarin hyväntekijä ja auttaja, yhdistyksemme kunniajäsen Yrjö Kaasalainen on lähtenyt tuonilmaisiin 9.12.2013.

Yrjö kävi luostarissa vuosittain aina vuodesta 1992 alkaen kotiseutumatkojen yhteydessä ja hoiti ryhmien opastukset siellä. Hän on sanonut että pyhäjärveläiset ovat aina pitäneet Konevitsaa omana luostarinaan ja käymällä siellä hän tavallaan vaali perinteitä, olivathan hänen esivanhempansa käyneet luostarissa monien sukupolvien ajan. Viime vuosina Yrjö kokosi vuosittain oman pienryhmän, minkä kanssa vietti muutaman päivän kesästä Konevitsassa. Näiden matkojen yhteydessä monet mukana olijat ovat saaneet tietää paljon Konevitsasta sekä Pyhäjärvestä ja pyhäjärveläisistä. Olihan Yrjö innokas sukututkija ja tutkinut sukunsa historiaa aina 1500-luvulle asti.

Yhdistyksen toiminnassa Yrjö oli aktiivinen ja esimerkillinen. Yhdessä ystäviensä kanssa hän oli järjestämässä monena vuonna joulu- ja pääsiäismyyjäisiä Konevitsan hyväksi Turussa tuoden näinkin Konevitsaa ihmisten tietoisuuteen. Yhdistyksen vuosikokouksissa



Yrjö kävi uskollisesti. Hän kävi myös monissa tilaisuuksissa puhumassa Konevitsasta.

Luostarin ja yhdistyksen hyväksi uskollisesti vuodesta toiseen tehdyistä töistä hänet kutsuttiin yhdistyksen kunniajäseneksi vuoden 2010 vuosikokouksessa.

Viime kesänä Yrjö oli vielä ilmoittautunut talkootyöleirille Konevitsaan. Sanoi, että kun ei ole koskaan aiemmin ollut talkootyöleirillä. Sairaus kuitenkin vähensi voimia niin, että lääkäri kielsi häntä matkustamisen.

Yrjö muistelee Konevitsa -tiedotteessa 1/2010 olleessa kirjoituksessaan igumeni Nazarin Konevitsan jälleenrakentamisen alkuvuosina lausumia sanoja "Konevitsan nähtävyydet on pian nähty. Joka tulee luostariin toisen kerran, sillä on rakkaus sydämessään luostaria kohtaan" sekä "Vaikka te tuotte paljon tullessanne, te saatte enemmän lähitiessänne, te saatte sisäisen rauhan" ja toteaa, että nämä sanat ovat osoittautuneet hänen kohdallaan todeksi.

*Riitta Vainikka*  
Konevitsa ry:n pj 2008-2013



## КОНЕВСКИЙ РОЖДЕСТВО-БОГОРОДИЧНЫЙ МУЖСКОЙ МОНАСТЫРЬ

«Sinun ylösnousemistasi, Kristus Vapahtaja, enkelit veisuin ylistävät taivaissa...»  
(Pääsiäisstikiira, 6. sävelmä)

Rakkaat veljet ja sisaret,

### KRISTUS NOUSI KUOLLEISTA!

Koko sydämestäni onnittelen teitä Kristuksen ylösnousemisen - kristityn sielulle kaikkein iloisimman - juhlan johdosta!

Kristuksen ylösnousemisen päivänä toivotan teille, että Herra, joka «Isän kirkkauden voimalla herätettiin kuolleista» (Room. 6:4) täyttäisi sydämenne rauhalla, rakkaudella ja pääsiäisilolla. Vahvistakoon juhlan ilo teitä Kristuksen uskossa, antakoon teille miehuutta ja voimia vastustaa kaikkia maailman houkutuksia ja kiusauksia. Muistakaamme aina Vapahtajan antamaa järkkymätöntä lupaus, että Hän on kanssamme «maailman loppuun asti» (Matt. 28:20).

Kristityn elämän pitäisi perustua hengelliselle kasvulle, siulun puhdistamiselle, voimien mukaiselle hyvän tekemiselle Jumalan kunniaksi.

Apostoli Paavali kirjoittaa Ensimmäisessä kirjeessä korinttilaisille: «Jos ei ole kuolleiden ylösnousemusta, ei Kristustakaan ole herätetty kuolleista. Mutta ellei Kristusta ole herätetty, silloin meidän julistuksemme on turhaa puhetta, turhaa myös teidän uskonne» (1 Kor. 15:13-14).

Lausuen nämä sanat, toivotan teille, että Pyhän Hengen armo vahvistaisi teitä, soisi teille edistymistä hyvien tekojen suorittamisessa ja lujutta uskossa.

Meidän on uskottava, että kaikki murheemme ja surumme ovat välttämättömiä matkalla Taivaallista Jerusalemiä kohti ja Herra sallii ne meidän pelastuksemme vuoksi.

Lohduttakoon ja rohkaiskoon teitä ilo Ylösnousesta Vapahtajasta ja olkoon aina kanssanne.

TOTISESTI NOUSI!

*Игумен Александр (Арба)*

Igumeni Aleksandr



*Igumeni Aleksandr kiittää Konevitsa-kvartettia. Kvartetti on – vaihtelevin kokoonpanoin – konsertoinut Konevitsan luostarin hyväksi jo vuodesta 1992. Seuraava Suomen-kiertue on maaliskuussa tänä vuonna. Ohjelma julkaistaan mm. osoitteessamme [www.konevitsary.fi](http://www.konevitsary.fi)*

## KONEVITSA-JUHLAA JOROISISSA JA VARKAUDESSA

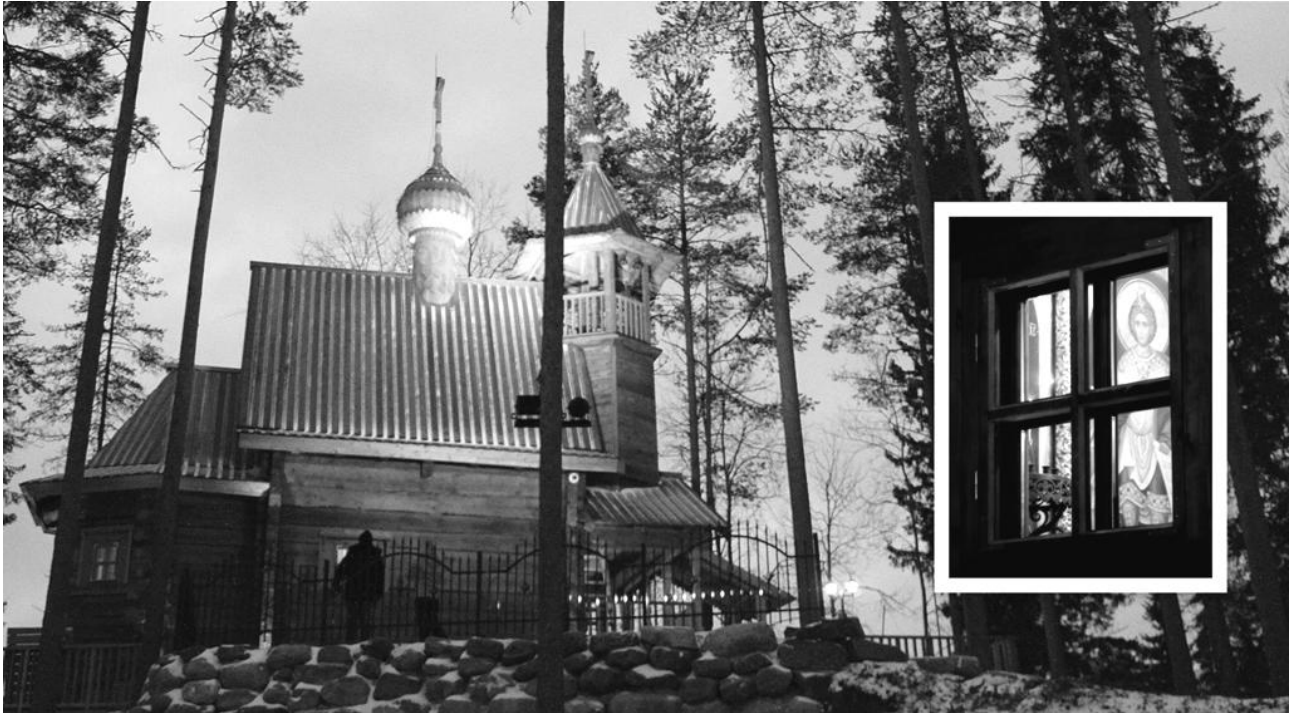
Kotimaanmatkailu avartaa. Tämän koin tammikuussa, kun Konevitsa ry:n hallitus teki kokousmatkan Varkauteen. Varkaudessa en ennen ollut käynytkään muualla kuin Nesteen huoltoasemalla. Kiitos kuuluu hallituksen jäsen Marja Rautavalle, joka esitti kirkkoherransa Bogdan Grosun siunauksella kutsun pitää kokous Varkaudessa ja järjestää samassa yhteydessä Konevitsa-tilaisuus.

Varkaudessa koimme lumipalloefektin, kun kokousmatkasta muodostui juhlatmatka: igumeni Aleksandr toimitti isä Bogdanin kanssa vigilian Pyhän Georgios Voittajan tsasounassa Joroisissa ja liturgian Varkauden Jumalanäidin syntymän kirkossa. Juhlan tuntua lisäsi vielä se, että Konevitsa-

kvartetti tuli varta vasten viikonvaihteeksi Suomeen ja piti pienoiskonsertit vigilian jälkeen Joroisissa ja liturgian jälkeen Varkaudessa.

Oma merkityksensä igumeni Aleksandrin ja Konevitsa-kvartetin vierailulla oli lähialueen venäläisille. Konevitsa-tilaisuuden päätteeksi isä Bogdan toivottikin igumeni Aleksandrin tervetulleeksi takaisin jo vaikka seuraavana pyhänä. Hänen vierailunsa kun toi kirkkoon tavanomaista enemmän kirkkokansaa Varkautta laajemmaltakin alueelta.

Itselleni oli merkittävää saada kuvata Kristuksen taivaaseen astumisen muistolle pyhitetyssä kirkossa Tiurulan ortodoksisesta kirkosta Laatokan rannalta tuotuja kirkkolippuja, joita



*Pyhän Georgios Voittajan tsasounan reaaliaikaisia ja nauhoitettuja palveluksia näkee osoitteesta <http://www.stgeorge.fi> . Palveluksen 16.2. klo 10 toimitti arkkipiispa Leo, paastoliturgia on 12.3. klo 17, praasniekan liturgia 23.4. klo 9 ja liturgia 4.5. klo 9.*

isoisoäitinikin on varmasti aikanaan katsellut.

Marja ja Veli Rautavan kodissa saimme lisävalaistusta Varkauden teollisuuspaikkakunnan vaiheisiin. Viikonvaihte ei kuitenkaan riittänyt kaikkeen. Takaisin täytyy tulla mm. Mekaanisen musiikin museoon ja luterilaiseen kirkkoon katsomaan Lennart Segerstrålen alttarifreskoa Tulkoon sinun valtakuntasi sekä Joroisiin Viljakaisten tsasounan kesäkahvilaan.

## Pyhän Georgios Voittajan tsasouna

Pyhän Georgios Voittajan tsasounan Joroisiin rakennutti liikemies Pekka Viljakainen Jumalan kunniaksi, vaimonsa, pianisti Anastasia Injushinan syntymäpäivälahjaksi ja appensa Juri Injushinin

muistoksi. Arkkipiispa Leo vihki tsasounan käyttöön 15.8.2013.

Tsasouna suunniteltiin ja rakennettiin pääasiassa talkoovoimin 500 päivässä pohjois-venäläisen puukirkkotyylin mukaisesti. Sen esikuva on Arkangelin alueelta. Puurakenteisiin käytetty Siperian kuusi tuotiin Uralin takaa. Tsasounan suunnitteli venäläinen kirkkoarkkitehti Ivan Kanaev.

Joroisten Kaitaisessa, Juvan ja Joroisten välillä, lähellä 5-tietä sijaitseva pyhän Georgios Voittajan tsasouna on yksityinen mutta kaikille avoin siellä toimitettavien palvelusten ja tsasounan esitteilyjen aikaan. Lisätietoa tsasounasta saa kotisivuilta <http://www.stgeorge.fi>.

Heikki Jääskeläinen

# VUODEN 2014 VUOSIKOKOUS HELSINGISSÄ

Vuosikokous pidettiin jo vakiintuneen tavan mukaisesti Helsingin ortodoksisen seurakunnan seurakuntasalissa 8. helmikuuta. Osallistujia oli 23 yhdistyksen 254 jäsenestä. Igumeni Aleksandr toi vuosikokoukselle Konevitsan luostarin veljestön terveiset.

Valamon luostarin johtaja arkkimandriitta Sergei piti vuosikokouksesitelmän aiheesta Vaeltajan kertomukset ja Jeesuksen rukous.

Arkkimandriitta Sergei valittiin myös kokouksen puheenjohtajaksi. Kokouksen sihteerinä toimi Liisa Saarinen. Kokouksen alussa Riitta Vainikka luki yhdistyksen kunniajäsenen Yrjö Kaasalaisen muistosanat.

Vuosikokous hyväksyi Konevitsa ry:n toimintakertomuksen vuodelta 2013 ja

vuoden 2014 toimintasuunnitelman.

Hallituksen uudeksi jäseneksi vuosiksi 2014-2015 valittiin erovuorossa olleen Juha Torikan jälkeen Jarmo Ihalainen Varkaudesta Juhan ilmoitettua, ettei hän enää ole käytettävissä. Erovuoroista jäsenistä Marja Rautava Varkaudesta ja Asta Rosenstrom-Fortelius Helsingistä valittiin uudelleen. Yhdistyksen puheenjohtajana vuonna 2014 jatkaa Heikki Jääskeläinen.

Vuosikokousaineistosta tähän jäsentiedotteeseen sisältyvät arkkimandriitta Sergein vuosikokouksesitelmä, yhdistyksen toimintakertomus ja luostarin toimet vuodelta 2013 sekä vuoden 2014 toimintasuunnitelma.

Heikki Jääskeläinen



*Liisa Saarinen toimi sihteerinä, arkkimandriitta Sergei puheenjohtajana, yhdistyksen sihteeri Asta Rosenström-Fortelius luki toimintakertomuksen. Kuvassa on myös Risto Cantell, Helena Pavinskij tulkkasi igumeni Aleksandrille.*



# HALLITUKSEN UUSI JÄSEN JARMO IHALAINEN ESITTÄYTYY

Olen viisikymppinen opiskelija ja sivutoiminen yrittäjä Varkaudesta. Tavoitteena on tänä vuonna saada sosionomin paperit Diak ammattikorkeakoulusta. Tämä on kolmas tutkintoni kaupallisten ja viestinnällisten opintojeni jälkeen. Ortodoksista teologiaakin olen ehtinyt opiskelemaan vuoden verran (jos sitten eläkkeellä enemmän).

Työkokemusta minulle on kertynyt luterilaisesta kirkosta, jossa aloitin kirkko-oppaana ja päätin tiedotussihteerinä. Kansanedustajan avustajana toimin 12 vuotta, jolloin Suomen eduskunta ja maamme poliittinen päätöksenteko tulivat varsin tutuiksi.

Minusta tuli ortodoksi, kun vaihdoin kirkkokuntaa 2000-luvun alussa vuosia kestäneen pohdinnan jälkeen. Prosessiin liittyi osittain juurieni etsintää. Isäni suku on kotoisin Raudun Mäkrän kylältä, josta on linnuntietä noin 40 km matka Konevitsan luostariin. Nämä juurimullan seudut ovat nyt vuosien kuluessa tulleet tutuiksi monilla matkoilla.

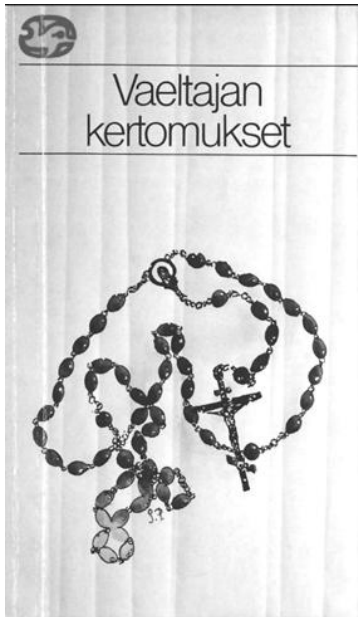
Konevitsan luostarissa kävin muistaakseni ensimmäisen kerran



kesällä 2003. Saaren ja Laatokan luonnon kauneus tenhosi. Luostarisaarta olen halunnut sitten kolme myöhemmillä matkoilla. Myös luostarin pienuus ja sen tietty yhteisöllisyys on viehättänyt. Toivon, että jatkossa voin oppia lisää venäjän kieltä, jotta luostarimiljöö avautuu enemmän.

Konevitsan luostari herätti minulle myös monia kysymyksiä luostarikilvoittelusta, sen soveltamisesta riviseurakuntalaisen elämään ja ylipäätään Kirkon pyhien merkityksestä elämässämme. Nyt minua kiinnostaa, millainen linkki sosiaali- ja diakoniatyöllä voisi olla luostarielämän kanssa.

Kiitän Marja Rautavaa "Konevitsainnon" ylläpitämisestä. Tuntuu vähän siltä, että itäsuomalaisia taapertelee Konevitsan luostarissa lähivuosina yhä enemmän.



*Arkkimandriitta Sergei jakaa vuosikokousesitelmänsä myös tiedotteemme lukijoille.*

Arkkimandriitta Sergei

## VAELTAJAN KERTOMUKSET JA JEESUKSEN RUKOUS

Vaeltajan kertomukset on ortodoksisen hengellisen kirjallisuuden yksi klassikoista. Kirjan päähenkilö ja kertoja on venäläinen mies, joka jää meille lopulta tuntemattomaksi. Kirjan alussa hän esittelee itsensä: "Olen Jumalan armosta kristitty ihminen, teoiltani suuri syntinen, kutsumukseltani koditon vaeltaja, kaikkein alhaisinta säätyä, paikasta toiseen kulkija. Omaisuutta minulla on korppupussi selässä ja pyhä Raamattu povellani – ja siinä kaikki."

Myöhemmin reppuun tulee kylläkin toiseksi kirjaksi vielä Filokalia. Pyhiinvaeltaja kulkee jalkaisin 1800-luvun puolivälin Venäjän laajalla maaseudulla, kylissä ja kaupungeissa etsien vastausta kysymyksiinsä.

Tämä vaeltaja haluaa tietää, kuinka voidaan käytännössä toteuttaa pyhän apostoli Paavalin kehoitus; "Rukoilkaa lakkaamatta" (1.Tess.5:17). Hän tapaa monia hurskaita ja vähemmän hurskaita ihmisiä matkansa varrella; pappeja, munkkeja, sotilaita, kauppiaita ja rosvoja. Vähitellen hänelle selviää ihmisten tapaamisten ja keskustelujen kautta, mitä

tarkoittaa "rukoilla lakkaamatta" ja mitä on sisäinen lakkaamaton rukous.

Jo ensimmäinen kohtaaminen rukoilevan miehen kanssa antaa vastauksen kysymykseen: "Lakkaamaton sisäinen rukous on ihmishengen keskeytymätöntä pyrkimystä Jumalan luo. Kypsyäkseen tässä suloisessa harjoituksessa tulee useammin pyytää Herraa, että Hän opettaisi rukoilemaan lakkaamatta. Rukoile enemmän ja hartaammin, niin rukous itse paljastaa sinulle, miten se voi olla lakkaamaton. Siihen tarvitaan oma aikansa."

Luostarivanhus taas opetti vaeltajalle: "Lakkaamaton sisäinen rukous on Jeesuksen Kristuksen jumalallisen nimen suulla, ymmärryksellä ja sydämellä, Hänen ainaisen läsnäolonsa tunnossa tapahtuvaa lakkaamatonta, koskaan keskeytymätöntä avuksi huutamista ja Hänen armahduksensa anomista kaikissa toimissa, joka paikassa ja joka hetki ja jopa unessakin. Tämä rukous ilmaistaan sanoilla Herra Jeesus Kristus Jumalan Poika armahda minua! Ja se, joka tottuu tähän avuksi huutamiseen, tulee kokemaan

suurta lohdutusta ja tarvetta toistaa tätä rukousta aina, niin ettei voi ilman sitä enää ollakaan, ja rukous tulee kumpuamaan hänestä kuin itsestään.”

Lisäksi vanhus luki Filokaliasta pyhän Simeon Uuden Teologin ohjeita Jeesuksen rukouksen harjoittamiseksi käytännössä: ”Istuudu yksinäisyyden hiljaisuuteen, paina pääsi alas, sulje silmäsi ja sitten hidastaen hengityksesi kuvittele katsovasi sydämeesi ja johda ymmärrys eli mieli päästä sydämeen. Hengityksesi tahdissa lausu hiljaa huulillasi tai vain pelkästään mielessäsi: Herra Jeesus Kristus armahda minua! Pyri karttamaan esiin tulevat ajatukset, ole rauhallinen ja kärsivällisesti mahdollisimman usein toista tällainen harjoitus”.

Kuinka sitten vaeltaja saattoi toteuttaa vanhuksen neuvomaa rukousta? Jumalan kaitselmuksesta eräs talonpoika palkkasi hänet kesän ajaksi kasvimaansa vartijaksi! Hän sai asua pienessä majassa ja opetella rukoilemaan mielin määrin Jeesuksen rukousta.

Hän kertoi itse: ”Viikkokauden vietin yksinäisyydessäni kasvimaalla ja opettelin hartaasti rukoilemaan lakkaamatta juuri sillä tavoin kuin vanhus oli minua neuvonut. Mutta sitten minut valtasi painostava tunne, laiskuus, ikävystyminen ja ylivoimainen uneliaisuus, ja kaikenlaiset ajatukset karkasivat pilvenä päälleni. Murheellisena menin vanhuksen luo ja kerroin miten laitani oli.

Vanhus selitti hänelle: ”Tämä on rakas veli, merkkini siitä, että sinua vastaan sotii pimeyden maailma, jolle ei mikään muu meissä ole niin pelottavaa kuin sydämen rukous. Sen vuoksi se koettaa kaikin tavoin häiritä sinua saadakseen sinut luopumaan rukousharjoituksestasi. Silti ei vihollinenkaan toimi muuten kuin Jumalan tahdosta ja sallimuksesta ja vain siinä määrin, kuin se on meille tarpeellista”.

Vanhus antoi vaeltajalle sitten rukousnauhan ja antoi hänelle rukoussäännöksi kolme tuhatta rukousta päivässä. Sitten kuusituhatta ja kaksitoistatuhatta rukousta päivässä. Lopulta vanhus sanoi: ”Nyt sallin sinun rukoilla oman tahtosi mukaan, mahdollisimman paljon ja omistaen koko

valveillaoloajan rukoilemiselle”.

Vanhuksen ohjeita noudattaen vaeltaja vietti koko kesän jatkuvassa suullisessa Jeesuksen rukouksessa. Hän kertoi: ”Usein unessakin näin itseni rukoilemassa. Päivällä taas tavatessani ihmisiä kaikki tuntuivat niin rakkailta kuin olisivat olleet sukulaisia, vaikka en ollut ollut heidän kanssaan missään tekemisissä. Kaikki mielijohteeni hälvenivät itsestään, enkä ajatellut muuta kuin rukousta, jonka tarkkaamiseen ajatus alkoi taipua; sydämessä taas aika ajoin tuntui lämpöä ja eräänlaista suloisuutta. Kirkkoon mennessäni erakkolan pitkät jumalanpalvelukset tuntuivat lyhyiltä eivätkä enää rasittaneet kuten aiemmin. Yksinäinen majani tuntui minusta komealta juhlahuoneelta, enkä tiennyt, kuinka olisin kiittänyt Jumalaa, että Hän oli antanut minulle, kurjalle syntiselle, vanhuksen, joka osoitti minulle pelastuksen tien ja ohjasi minua sillä tiellä”.

Pian skeemamunkki kuitenkin kuoli, mutta unessa vanhus ilmestyi vaeltajalle vielä monia kertoja ja neuvoi häntä rukouksessa. Filokaliasta hän selitti: ”Tämä pyhä kirja on täynnä suurta viisautta. Se on Jumalan kätkeytyksen teiden ymmärtämisen salainen aarre. Eivät kaikki sen kohdat ole jokaisen tajuttavissa, mutta kuitenkin se sisältää kullekin hänen ymmärryksensä mukaiset ohjeet, viisaille viisaat, yksinkertaisille yksinkertaiset.”

Seuraavan kesän vaeltaja sai asua metsänvartijan mökin vieressä majalla, missä hän harjoitti ahkerasti rukousta. Hän kuvasi sisäisiä kokemuksiaan seuraavasti: ”Toisinaan entinen huono ymmärrykseni kirkastui niin, että minä helposti käsitin ja mietiskelin sellaista, mitä ennen en ollut osannut kuvitellakaan. Joskus sydämen suloinen lämpö levisi koko olemukseeni, ja liikuttunein mielin minä tunsin kaikkialla Jumalan läsnäolon. Joskus tunsin sisäistä riemua lausuessani Jeesuksen Kristuksen nimeä ja silloin ymmärsin, mitä merkitsevät Hänen sanansa: Jumalan valtakunta on sisäisesti teissä.

Kokiessani mainitunlaista ihanaa lohdutusta minä havaitsin sydämen rukouksen seurausten ilmenevän kolmessa muodossa: hengessä, tunteissa ja ymmärryksessä. Hengessä esiintyvät Jumalan rakkauden suloisuus, sisäinen rauha, mielen yleneminen, ajatuksen puhtaus ja ihana

Jumalan mielessä pitäminen. Tunteissa taas miellyttävä sydämen lämpeneminen, kaikkien ruumiinosien täyttyminen suloisella tunteella, sydämen kiehuva riemu, keveys ja virkeys, elämän ilo sekä tunnottomuus sairautta ja suruja kohtaan. Ymmärryksen alueella ilmenee ymmärryksen kirkastuminen, pyhien kirjoitusten käsittäminen, luomakunnan kielen tajuaminen, kieltäytyminen turhuuksista, sisäisen elämän ihanuuden tunteminen sekä varmuus Jumalan läheisyydestä ja rakkaudesta meitä kohtaan.

Kun olin viettänyt viitisen kuukautta yksinäisyydessä rukousharjoituksissa ja mainitsemieni tunteitten nautinnoissa, minä totuin niin sydämen rukoukseen, että harjoitin sitä lakkaamatta, ja vihdoinkin tunsin, että rukous toimii itsestään, ilman mitään antamaani aihetta, muodostui ja tuli lausutuksi mielessäni ja sydämessäni, eikä ainoastaan valveilla ollessani vaan myös unessa, lakkaamatta sekunniksikaan, olinpa mitä tahansa tekemässä. Sieluni kiitti Herraa ja sydämeni suli ainaisesta riemusta.”

Vaeltajamme koki matkallaan monenlaisia sattumuksia. Eräänkin kerran hänelle tapahtui näin: ”Kuljin talvella iltapuolella yksin metsässä joutuakseni yöksi kylään, joka oli jo parin virstan päässä näkyvissä. Äkkiä hyökkäsi päälleni iso susi. Kädessäni oli vanhuksen antama villainen rukousnauha - se oli näet aina mukanani. Sivalsin sillä sutta. Ja miten kävikään! Rukousnauha luiskahti kädestäni ja punoutui suden kaulaan. Susi syöksyi karkuun, mutta hypätessään orapihlajapensaansa yli se jotenkin sotkeutui takajaloistaan pensaaseen ja takertui rukousnauhasta kuivuneen puun oksaan. Se alkoi siinä reuhtoa voimatta vapautua, kun rukousnauha kuristi sen kaulaa. Uskoon turvautuen siunasin itseni ristinmerkillä ja lähestyin sutta vapauttaakseni sen. Pelkäsin suden katkaisevan rukousnauhan ja paetessaan vievän sen mukanaan, jolloin tämä kallisarvoinen aarteeni katoaisi. Ja todella, juuri kun sain otteen rukousnauhasta susi katkasi sen ja pakeni tietymättömiin.”

Tällaisten hauskojenkin kertomusten lomaan vaeltaja kertoo myös syvällistä opetusta lainaten Filokalian isiä kuten Niketas Stithatosta: ”Asioiden olemus

arvioidaan sielun sisäisen mielentilan mukaan, toisin sanoen: me pyrimme arvostelemaan toisiamme sen mukaan, millaisia me itse olemme.” Tai ”Se joka on saavuttanut todellisen rukouksen ja rakkauden taidon, ei halua tehdä eroa vanhurskaan ja syntisen välillä, vaan rakastaa kaikkia yhtä paljon, eikä arvostele ketään, kuten ei Jumalakaan, joka antaa auringonpaistetta ja sadetta yhtä hyvin vanhurskaille kuin syntisillekin.”

Välillä vaeltaja taas kuvaili omia tuntemuksiaan siitä kuinka saavutettu lakkaamaton rukous vaikutti häneen ja hän sai maistaa, kuinka Herra on hyvä.

”Sydämen rukous virvoitti minua siinä määrin, että ajattelin, onko ketään minua onnellisempaa ihmistä maan päällä. Ihmettelin, voiko taivasten valtakunnassakaan olla suurempaa ja täydellisempää mielihyvää. En tuntenut tätä ainoastaan sydämeni syvyyksissä, vaan kaikki ulkopuolinenkin näytti minusta ihastuttavalta, kaikki veti minua rakastamaan Jumalaa ja kiittämään häntä. Ihmiset, puut, kasvit, eläimet - kaikki olivat ikään kuin sukua minulle, kaikessa näin Jeesuksen Kristuksen nimen kuvattuna. Toisin ajoin tunsin ihmeellistä keveyttä, aivan kuin olisin kokonaan ilman ruumista enkä olisi kävellyt, vaan ikään kuin liidellyt iloisesti ilmassa.”

Voiko sitten jokainen meistä alkaa harjoittaa Jeesuksen rukousta ja rukoilla lakkaamatta? Filokalian neljännen osan lopussa on tätä käsittelevä opetuspuhe, jonka on todennäköisesti laatinut Filokalian kokoaja Nikodeemos Athosvuorelainen ja jota tässä nyt lainaan:

”Veljeni Kristuksessa! Älköön kukaan ajatelko, että ainoastaan pappien ja munkkien - mutta ei maailmassa elävien kristittyjen ! - velvollisuus on rukoilla aina ja lakkaamatta. Ei. ei. Vaan kaikkien meidän, kaikkien kristittyjen, on aina oltava rukouksen tilassa.

Mutta mitä sanovat maailmassa elävät kristityt? ”Meillä on niin paljon asioita huolehdittavana, kuinka siis meidän olisi mahdollista rukoilla lakkaamatta?” Tähän minä vastaan, ettei Jumala vaadi meiltä mahdottomia, vaan kaikki mitä Hän on käskenyt, on mahdollisuuksiemme rajoissa. Lakkaamaton rukouskin on mahdollinen jokaiselle, joka tavoittelee tosissaan sielun

pelastusta. Jos se olisi mahdotonta, olisi se mahdotonta yleensä kaikille maailmassa eläville, eikä maailma tuntisi niin monia, jotka ovat pystyneet siihen. Heistä esimerkiksi voisimme ottaa esimerkiksi pyhän Gregorios Palamaan isän Konstantinoksen.

Tämä ihmeellinen Konstantinos, jota kutsuttiin keisari Andronikoksen isäksi ja opettajaksi, huolehti oman perheensä asioista – hän oli hyvin rikas ja hänellä oli paljon maatiloja ja orjia sekä vaimo ja lapsia - , mutta lisäksi hän asioi myös hovissa ja hoiti joka päivä monenlaisia hallintotehtäviä. Siitä huolimatta hän eli katkeamattomassa yhteydessä Jumalaan ja oli niin syventynyt lakkaamattomaan sisäiseen rukoukseen, että useimmiten unohti, mitä hallitsija ja hovin ylimykset olivat puhuneet hänelle valtion asioista ja joutui kysymään samoja asioita toistamiseen, jopa uudestaan.

Konstantinoksen muistamattomuus hämmensi muita ylimyksiä, jotka eivät tienneet syytä siihen, ja he puhuivat pilkallisesti, kuinka hän unohtaa niin nopeasti ja toistamalla kysymyksensä häiritsee hallitsijaa. Mutta keisari, joka tiesi unohduksen syyn, puolusti häntä sanoen: ”Konstantinoksella on omat autuaat mietteensä ja ne estävät häntä tarkkaamasta meidän puheitamme ajallisista ja turhanpäiväisistä asioista. Hänen mielensä on kiinni todellisissa ja taivaallisissa asioissa. Tuo siunattu mies unohtaa maalliset, koska hänen huomionsa on keskittynyt rukoukseen ja Jumalaan”.

Tapahtui kerran, kertoo pyhin patriarkka Filoteos pyhän Gregorioksen, Konstantinoksen pojan elämäkerrassa -, että Konstantinos meni perheineen tervehtimään erästä erakkoa, joka harjoitti vaikenemiskilvoitusta Galatansalmen takana, saadakseen hänen siunauksensa. Kun he olivat ylittämässä salmea, Konstantinos kysyi palvelijoiltaan, olivatko he ottaneet mukaan jotakin syötävää erakkoisalle annettavaksi, että tämä voisi tarjota siitä heillekin. Palvelijat vastasivat, että he olivat kiireessään unohtaneet ottaa mukaan mitään. Konstantinos tuli vähän pahoilleen, mutta ei sanonut mitään. Hän vain siirtyi veneen kokkaan, pisti kätensä mereen ja hiljaa sisimmässään rukoillen pyysi merenkin valtiasta Jumalaa antamaan hänelle saalista.

Jonkin ajan kuluttua – oi Sinun ihmeellisiä tekojasi, Kristus Kuningas, joka ihmeellisellä tavalla suot kunnian palvelijoillesi! - hän nosti kätensä merestä ja heitti veneeseen palvelijoittensa eteen kalanvonkaleen sanoen: ”Katsokaapa, kuinka Herra muisti palvelijaansa erakkoisää ja lähetti hänelle syötävää!”

Näettekö, kuinka suuren kunnian Jeesus Kristus suo palvelijoilleen, jotka ovat aina Hänen kanssaan ja kutsuvat jatkuvasti avukseen Hänen kaikkein pyhintä suloista nimeään?

Eikö myös vanhurskas pyhä Eudokimos elänyt Konstantinopolissa, toiminut hovissa ja osallistunut valtion asioiden hoitoon? Eikö hänkin seurustellut hallitsijan ja hovin ylimysten kanssa ja eikö hänelläkin ollut yllin kyllin työtä ja puuhaa? Siitä huolimatta hän ei hetkeksikään jättänyt sisäistä rukousta, kuten Simeon Metafrastes hänen elämäkerrassaan kirjoittaa. Vaikka Eudokimos eli maailmassa ja maallisten asioiden keskellä, hän vietti todella enkelimäistä ylimaallista elämää, ja Jumala, joka palkitsee hyvän, antoi hänelle autuaallisen, jumalallisen lopun.

On myös lukemattomia muita, jotka ovat eläneet maailmassa ja samalla kokonaan antautuneet pelastavaan sisäiseen rukoukseen, niin kuin eri lähteistä tiedämme.

Niinpä, veljeni Kristuksessa, älkää sielunne pelastuksen tähden laiminlyökö rukouskilvoitusta. Seuratkaa edellä esittämiäni esikuvia ja niin pitkälle kuin mahdollista vaeltakaa samoja jälkiä. Ja jos tämä kilvoitus alussa vaikuttaakin teistä vaikealta, voitte olla varmoja ja vakuuttuneita, aivan kuin itse Jumala olisi sen sanonut, että Herramme Jeesuksen Kristuksen nimi, jota huudamme lakkaamatta joka päivä avuksemme, tekee kaikki vaikeudet helpoiksi. Kun ajan oloon totumme tähän kilvoitukseen ja saamme maistaa sen suloisuutta, opimme kokemuksesta tietämään, ettei se ole vaikea vaan päinvastoin helppo ja mahdollisuuksiemme rajoissa.

Siksi pyhä apostoli Paavalikin joka meitä paremmin tunsikin rukouksen tuottaman suuren hyödyn, on kehottanut meitä rukoilemaan lakkaamatta. Hän ei suinkaan halunnut antaa meille neuvoa, jonka noudattaminen olisi vaikeaa tai

mahdotonta, niin ettemme voisi toteuttaa sitä ja siten pakostakin osoittautuisimme tottelemattomiksi ja hänen käskyjensä laiminlyöjiksi ja saisimme siitä tuomion. Apostolin tarkoitus hänen sanoessaan "rukoilkaa lakkaamatta" oli, että rukoilisimme mielessämme, mikä on aina mahdollista. Kun teemme työtä, kävelemme, istumme, syömme tai juomme, voimme aina rukoilla mielessämme ja harjoittaa siten Jumalalle mieluista todellista sisäistä rukousta. Ruumiimme tehkoon työtä, mutta sielumme rukoiloon. Ulkoinen ihmisemme palvelkoon ruumiillisia tarpeitamme, mutta sisäinen omistautukoon kokonaan Jumalan palvelemiseen, älköönkään koskaan olko ilman tätä hengellistä sisäisen rukouksen työtä.

Jumalihminen Jeesus kehottaa pyhässä evankeliumissaan: "Kun sinä rukoilet, mene sisälle huoneeseesi, sulje ovi ja rukoile sitten Isääsi, joka on salassa". (Matt.6:6). Sielun kammio on ruumis. Ovimme ovat viisi aistiamme. Sielu menee kammioonsa, kun mieli ei vaeltele siellä täällä maailman asioissa, vaan on sisällä sydämessämme. Aistimme suljemme ja pidämme lujasti kiinni, kun emme salli niiden keskittyä aistittaviin näkyviin asioihin. Tällä tavoin mieleemme pysyy vapaana kaikesta maallisesta kiintymyksestä., ja salaisen sisäisen rukouksen välityksellä yhdistyt Jumalaan Isääsi. Silloin, Herra jatkaa, "Isäsi, joka näkee myös sen, mikä on salassa, palkitsee sinut". Salat tunteva Jumala näkee sisäisen rukouksesi ja palkitsee sen näkyvillä ja suurilla armolahjoillaan. Onhan sisäinen rukous juuri todellinen ja täydellinen rukous, joka täyttää sielun Jumalan armolla ja hengellisillä armolahjoilla. Mirhaöljyllä täytetty astiakin tuoksuu sitä voimakkaammin, mitä tiiviimmin sen kansi on ollut kiinni. Mitä tiukemmin siis suljet rukouksen sydämeesi, sitä enemmän se täyttää sydämen Jumalan armolla.

Autuaita ovat ne, jotka totuttavat itsensä tähän taivaalliseen rukouksen työhön, sillä siten he voittavat kaikki pahojen henkien kiusaukset, aivan niin kuin Daavid voitti ylimielisen Goljatin. Sisäisellä rukouksella he sammuttivat lihan hillittömät halut, niin kuin kolme nuorukaista sammuttivat liekin Babylonin pätsissä. Sen avulla he

tyynnyttivät himot, niin kuin Daniel kesytti villit leijonat, ja hankkivat sydämeensä Pyhän Hengen kasteen, niin kuin Elia hankki sateen maan päälle Karmelin vuorella. Sisäinen rukous nousee Jumalan valtaistuimen eteen ja sitä säilytetään kultaisissa maljoissa ja sitä suitsutetaan Herralle, niin kuin pyhä Johannes Teologi Ilmestyskirjassa kuvaa: "Ja kaksikymmentäneljä vanhinta lankesivat Karitsan eteen, ja heillä oli kantele kullakin ja heillä oli kultaiset maljat täynnä suitsutuksia, jotka ovat pyhien rukoukset".

Sisäinen rukous valaisee aina ihmisen sielun ja sytyttää hänen sydämeensä rakkauden liekin Jumalaa kohtaan. Se on ketju, joka yhdistää Jumalan ihmiseen. Sisäisen rukouksen verraton armo saa ihmisen aina keskustelemaan Jumalan kanssa. Mikäpä sen ihmeellisempää ja erinomaisempaa: olla ruumiillisesti ihmisten parissa ja henkisesti Jumalan kanssa!

Enkeleillä ei ole ihmisääntä, mutta he kantavat Jumalalle lakkaamatonta ylistystä hengellään. Se on heidän työnsä ja siihen omistavat koko elämänsä. Sinustakin tulee pyhien enkelien kaltainen, kun menet kammioosi ja suljet ovesi: mielesi ei enää hajaannu sinne tänne, vaan menee sydämeesi, ja aistisi ovat kiinni eivätkä tarkkaa tämän maailman asioita, ja niin rukoilet aina hengessäsi. Isäsi, joka näkee salaisen sydämesi kätöksessä kantamasi rukouksen, antaa näkyvästi sinulle vastalahjaksi suuria hengellisiä armolahjoja. Mutta mitäpä suurempaa ja enempiä voisit tahtoa kuin olla aina Jumalan kanssa hengessäsi ja puhua lakkaamatta hänelle, jota ilman ei kukaan ihminen voi milloinkaan olla autuas – ei tässä eikä tulevassa elämässä".

Kirjallisuutta:

Vaeltajan kertomukset, Jyväskylä 2008

Filokalia 1-5, Pieksämäki 1981

Jeesuksen rukous, Jyväskylä 2005

# KONEVITSA RY:N TOIMINTAKERTOMUS

## 1.1.–31.12.2013



*Vuosikokous Helsingin ortodoksisen seurakunnan seurakuntasalissa 8.2.2014 alkaa.*

### VUOSIKOKOUS JA HALLITUS

Yhdistyksen vuosikokous pidettiin 9.2.2013 Helsingin ortodoksisen seurakunnan seurakuntasalissa. Osanottajia oli 23. Vuosikokoukseen osallistui, tosin rajaruuhkan vuoksi myöhästyneenä, igumeni Aleksandr. Kokouksen puheenjohtajana toimi Veli Rautava ja sihteerinä Asta Rosenström-Fortelius.

Yhdistyksen puheenjohtajaksi vuodelle 2013 valittiin Heikki Jääskeläinen (Helsinki) vuodesta 2008 puheenjohtajana toimineen Riitta Vainikan jälkeen. Hallituksen uudeksi jäseneksi vuosiksi 2013–2014 erovuorossa olleen Marja-Leena Kähön (Lappeenranta) tilalle valittiin Kirsi Fahler (Espoo / Keitele). Erovuorossa olleet Veikko Muuronen (Lappeenranta) ja Anna-Mari Hornborg (Lohja) valittiin uudelleen vuosiksi 2013–2014.

Marja-Leena Kähö kutsuttiin yhdistyksen kunniajäseneksi. Hän on toiminut useita vuosia hallituksen jäsenenä, järjestänyt Lappeenrannassa myyjäisiä, avustanut viisumien hankinnoissa sekä talkoolaisena auttanut luostaria monin tavoin.

Järjestäytymiskokouksessa välittömästi vuosikokouksen jälkeen hallitus valitsi varapuheenjohtajaksi Anna-Mari Hornborgin, sihteeriksi sekä tiedotus- ja nettivastaavaksi Asta Rosenström-Forteliuksen ja matkavastaavaksi Veikko Muurosen sekä kutsui taloudenhoitajaksi Riitta Vainikan. Tulkkina ja asiantuntijana kokouksiin osallistuu Helena Pavinskij.

Vuonna 2013 hallitus kokoontui 6 kertaa: vanhassa kokoonpanossa Pietarissa 12.1. ja Helsingissä 9.2. sekä uudessa kokoonpanossa Helsingissä 9.2.,

Uudessa Valamossa 13.4., Konevitsassa 21.7. ja Viipurissa 5.10. Igumeni Aleksandr osallistui kaikkiin kokouksiin tulkinaan Helena Pavinskij. Hallituksen jäsenet kustansivat omat kokousmatkansa.

Yhdistyksen hallitus teki 8.-12.5. omakustanteisen pyhiinvaellusmatkan kootteen lähialueen luostariin (Aleksanteri Nevskin lavra, Aleksanteri Syväriläisen, Tervenitsan, Tihvinän, Antonij Dimskin sekä Helenan ja Konstantinin luostari).

Veikko Muuronen ja Heikki Jääskeläinen edustivat hallitusta Keiteleellä 11.-12.6. Kuopion ortodoksisen seurakunnan järjestämissä Arseni Konevitsalaisen muistopäivän tilaisuuksissa, joita Hiekan tilalla emännöi hallituksen jäsen Kirsi Fahler. Tilaisuuksissa igumeni Aleksandrin tulkina toimi Helena Pavinskij.

Igumeni Aleksandr vihki juhlan aaton ehtoopalvelun yhteydessä Hiekan tilan kellotapuliiin ripustetun Konevitsan veljien muistokellon. Arkkipiispa Leo osallistui tilaisuuteen. Keiteleen kunta järjesti igumeni Aleksandrille tutustumisen Keiteleen teollisuuslaitoksiin.

Helena Pavinskij ja Heikki Jääskeläinen pitivät Kuopion ortodoksisessa seurakunnassa Konevitsa-tilaisuuden 12.6.

Pyhittäjä Arsenin praasniekassa Konevitsassa 24.-25.6. yhdistystä edusti Helena Pavinskij. Juhlaan osallistuivat Viipurin ja Priozerskin piispa Ignatij, joka nimitettiin virkaansa 12.3., ja Kronstadtin piispaksi nimitetty Konevitsan uuden kauden ensimmäinen igumeni, piispa Nazarij.

Yhdistyksen hallituksen jäseniä osallistui Konevitsassa sekä Kazanin Jumalanäidin ikonin ja Konevitsan Jumalanäidin ikonin juhlaan 21. ja 23. heinäkuuta.

## TIEDOTUS

Jäsentiedote ilmestyi kolme kertaa (kevät, syksy ja joulukuu). Tiedotteen 1/2013 toimitti Tarja Lanu, joka on toimittanut tiedotetta vuodesta 2009. Tiedotteet 2 ja 3 toimitti Heikki Jääskeläinen. Ensimmäisen tiedotteen painoi ja postitti z.o.o. Orthdruk Puolasta. Kustannusyistä painatus siirtyi Tyylipaino Oy:lle Helsingissä, jonka jälkeen postituksen hoitivat puheenjohtaja ja sihteeri.

Tiedote postitettiin jäsenmaksunsa maksaneiden jäsenten lisäksi myös ortodoksisille seurakunnille ja yhdistyksestä kiinnostuneille tahoille. Painosmäärä on ollut noin 350 kpl. Jäsenet, jotka eivät olleet hoitaneet jäsenmaksuaan vuonna 2012, saivat vielä tiedotteen 1/2013.

Yhdistyksen kotisivujen [www.konevitsary.fi](http://www.konevitsary.fi) verkkovastaavana toimi Asta Rosenström-Fortelius. Vuoden aikana Facebook-ryhmä Konevitsan kävijät muodostui merkittäväksi yhteis- ja tiedotuskanavaksi.

Asta Rosenström-Fortelius kokosi seinäkalenterin Konevitsa 2013. Sen saaman hyvän vastaanoton innostamana hän kokosi syksyllä seinäkalenterin Konevitsa 2014 yhdistyksen jäsenten kuvista.

## TALKOOTYÖ

Iso talkooleiri järjestettiin Konevitsassa 28.7.-4.8.. Osanottajia oli 30. Leirin vetäjinä olivat Veikko Muuronen ja Pekka Sankilampi. Näkyvimmat rakennuskohteet olivat puuliiterin katto ja nuotiopaikan portaat.

## PYHIINVAELLUKSET JA JÄSENMATKAT

Pyhiinvaellus Konevitsan luostariin Kazanin Jumalanäidin ikonin juhlaan järjestettiin 19.-21.7. ja sille osallistui 29 pyhiinvaeltajaa. Pyhiinvaellusta johti Heikki Jääskeläinen, ortodoksisena rippi-isänä oli rovasti Leo Iltola.



Pienryhmämatkoja organisoivat Veikko Muuronen, joka toimi myös luostarin pikkubussin kuljettajana. Pienryhmien matkoista kertyi 7919 kilometriä ja kyydissä oli 60 henkilöä. Pienryhmiä oli Heinolan, Helsingin, Joensuun ja Jyväskylän seuduilta.

Pienryhmämatkoista mainittakoon Valamon veljestön pyhiinvaellus Konevitsan luostariin 26.–29.8. ja eläinlääkintäryhmä, joka tarkasti ja lääkitsi luostarin eläimiä kesä- ja syyskuussa.

Suunniteltu venäjän kielen ja ortodoksin kurssi siirtyi toteutettavaksi kesällä 2014.

## MYYJÄISET

Vuonna 2013 yhdistys osallistui Lappeenrannan ortodoksisen seurakunnan pääsiäismyyjäisiin ja Helsingin ortodoksisen seurakunnan toimintapiirien joulu- ja pääsiäismyyjäisiin. Myyntipöydän kokosi Lappeenrannassa Marja-Leena Kähö ja Helsingissä Kirsi Fahler, Asta Rosenström-Fortelius ja Hannele Rannisto.

## AVUSTUKSET KONEVITSAN LUOSTARILLE

Luostaria avustettiin talkootyöllä, järjestämällä pyhiinvaelluksia ja hankkimalla tarvikkeita.

Talkoo- ja pyhiinvaellusmatkat tuottivat luostarille majoitus- ja ateriamaksuina 8188,- euroa. Merkittävä tarvikeavustus oli luostarin sepän pajan varustaminen tarvittavin ammattityövälinein.

Yhdistys välitti yksityisten henkilöiden raha- ja tavaralahjoituksia luostarille.

## JÄSENISTÖ

Jäseniä 31.12.2013 yhdistyksessä oli 254 (31.12.2012 253). Jäsenistä oli ainajäseniä 52, kunniajäseniä 23 ja yhteisöjäseniä 2.

Vuonna 2013 yhdistykseen liittyi 15 uutta jäsentä, 3 erosi yhdistyksestä. 7

jäsentä, jotka eivät olleet maksaneet jäsenmaksua kahteen vuoteen, poistettiin jäsenluettelosta. Vuoden aikana hallituksen tietoon tuli kahden jäsenen kuolema.

Kunniajäsen Yrjö Kaasalaisen omaisille lähetettiin Konevitsa ry:n adressi.

## TALOUS

Yhdistyksen henkilövuosijäsenmaksu oli 20 euroa, ainajäsenmaksu 180 euroa ja yhteisöjäsenmaksu 85 euroa.

Tilikauden 1.1.–31.12.2013 ylijäämä on 1863,22 euroa ja taseen loppusaldo on 3740,69 euroa.

Yhdistyksen pankkitili on Nordeassa, tilin numero on FI32 2401 1800 0138 97.

Yhdistyksen taloudenhoitajana toimi Riitta Vainikka, joka hoiti myös kirjanpidon.

## TILINTARKASTUS

Tilintarkastajana toimi TTM, HTM-tilintarkastaja Liisa Kuopusjärvi Siilinjärveltä, varatilintarkastajana oli HTM-tilintarkastaja Eero Ipatti Kuopiosta.



*Kivitaiteilija Aleksandr Gepnerin kivitöitä on myynnissä luostarin hyväksi Konevitsassa ja luostarin podvorjessa Pietarissa.*



МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ЕПАРХИЯ  
ПРАВОСЛАВНАЯ МЕСТНАЯ РЕЛИГИОЗНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

## КОНЕВСКИЙ РОЖДЕСТВО-БОГОРОДНИЧЬИЙ МУЖСКОЙ МОНАСТЫРЬ

188744, Россия, Ленинградская обл., Приозерский р-н, пос. Владимировка, остров Коневец; телефон: 8-901-301-22-85.  
Подворье в Санкт-Петербурге: 191002, Загородный проспект, дом 7; тел./факс (812) 571-71-94.

# KONEVITSAN LUOSTARIN TOIMET VUONNA 2013

## LUOSTARIA KOSKEVAT MUUTOKSET

### UUSI HIIPPAKUNTA

Venäjän ortodoksisen kirkon Pyhä Synodi on kokouksessaan 12.3.2013 päättänyt muodostaa Leningradin alueella kolme uutta hiippakuntaa erottaen ne Pietarin ja Laatokan hiippakunnasta.

Konevitsan luostari kuuluu nykyään Viipurin ja Priozerskin hiippakuntaan, jonka hiippakuntapiispana toimii Viipurin ja Priozerskin piispa Ignatij. Hiippakunnan keskus on Viipuri.

Hiippakunnan piispalla on oikeus valita joku luostareistaan, jonka hengellisenä esimiehenä (*svjaschennoarhimandrit*) hän haluaa olla. Luostarissa, jossa hengellisenä esimiehenä on piispa, luostarin johtajan nimike on *namestnik* eikä *nastojatelj*. Suomeksi kummassakin tapauksessa se on luostarin johtaja.

Piispa Ignatij on hiippakuntansa ainoan luostarin - Konevitsan luostarin - hengellinen esimies ja igumeni Aleksandr luostarin johtaja.

### LUOSTARIN JOHTAJA

- osallistunut kaikkiin Konevitsa ry:n hallituksen kokouksiin

- osallistunut 11. - 12.6. Keiteleellä pyhittäjä Arseni Konevitsalaisen muistopäivän tapahtumiin  
- käynyt Norjassa

## VELJESTÖ

- jäseniä 16 henkilöä, joista yksi igumeni, yksi skeemaigumeni, neljä pappismunkkia (kaksiluostarissa ja kaksi Pietarin podvorjessa), kolme munkkidiakonia (kaksi luostarissa ja yksi Sapjornojen seurakunnassa) yksi mantia-(täys)munkki, kaksi viitankantaja-(puoli)munkkia, neljä noviisia  
- veljestön papiston lisäksi Pietarin podvorjessa on yksi palkattu pappi  
- hengellinen neuvosto on kokoontunut ja toiminut luostarin asioita hoitavana johtokuntana

### LUOSTARIN TUKIYHDISTYS (HOITOKUNTA)

- ei ole kokoontunut

### PÄÄASIASSA PALKKATYÖVOIMAN JA TALKOOLAISTEN SUORITTAMAT SUUREMMAT TYÖT, OSA SAADUILLA AVUSTUKSILLA:

#### PÄÄKIRKKO

- uusittu katon puurakenteet  
- koko peltikatto uusittu  
- räystäskourut ja vesirännit maalattu

#### Alakirkko

- rapattu, kalkittu ja maalattu kokonaan  
- maalattu koko ikonostaasin pohja  
- jatkettu ikonikaappien yksityiskohtien kultausta  
- ikkunalaudat ja -penkit maalattu  
- sisäovet maalattu  
- keskelle kirkkoa asetettu pysyvä piispan koroke

- kirkon eteinen rapattu ja maalattu
- kiviset lattialaatat purettu, puhdistettu ja asetettu uudelleen

#### **Yläkirkko**

- nuoret ikonitaiteilijat laativat projektia seinämaalauksen restauroimiseksi

#### **KELLOTAPULI**

- ulkopuolelta kokonaan rapattu ja maalattu

#### **PYHÄ PORTTI**

- oikeapuoleisessa seinässä avattu kapea läpikäytävä ja rakennettu ovet kumpaankin päähän

- luostarin kaikki portit suljetaan klo 23.00

#### **PYHITTÄJÄ ARSENIIN KIRKKO**

- maalattu uudet ikonit ikonostaasiin
- valmistettu kaksi isoa ikonikaappia tammesta

#### **NYKYINEN (ENTINEN) IGUMENIN TALO**

##### **"Igumenin kerros"**

- piispan tiloihin hankittu joitakin uusia huonekaluja
- piispan tilojen perähuone siivottu ja sinne hankittu uusia kaappeja
- igumenin trapesahuoneeseen hankittu uudet tuolit

#### **IGUMENIN PUUTARHA**

- asetettu paikalleen kahdet portit
- istutettu kukkia ja pensaita

#### **LUOSTARIKEHÄ**

- kaikki katot maalattu

#### **Trapesa –rakennus**

- rakennuksen osan (120 m) ympärille tehty vesieristeet

#### **Veljestön trapesa**

- hankittu pöydille uudet muoviliinat

#### **Ylätrapesa**

- talouspihalta johtavat rappuset rakennettu uudelleen ja käännetty seinää pitkin kulkeviksi

#### **Entiset igumenin tilat**

- hankittu huonekaluja
- rakennettu uusi keittiö

#### **Talouspiha**

- kaksi puuvajaa valmistunut
- täytetty puilla
- torniin valmistunut kaksi keljaa mukavuuksineen
- tornia varten saatu oma lämpökattila

#### **Puusepän verstaas**

- uusittu kokonaan
- asennettu lämmitys

#### **Kaukasus -rakennus** (eteläinen kaksikerroksinen rakennus)

- museo saanut uudet ovet ja raput
- näyttelytiloissa koko kesän esillä valokuvanäyttely
- museo avoinna koko kesän ja sinne edelleen kerätty saarelta löytyneitä ja eri henkilöiltä lahjoituksina saatuja esineitä

#### **Kirjasto**

- hankittu uusia hyllyjä ja kaappeja
- seinille maalattu lisää seinämaalauksia
- lattia peitetty uusilla matoilla

#### **PUNAINEN HOTELLI**

- lattiat osittain maalattu
- uusittu sähkölaitteet
- joissakin huoneissa tehty remontti
- maalattu raput
- uusittu kaksi kuistia rakennuksen päissä

#### **KIVINEN SAUNA**

- remontoitu kiuas
- sisääntulon perähuoneisiin perustettu paja ja hankittu tarvikkeita

#### **VELJESTÖN HAUTAUSMAA**

- muurissa oleva sähkökaappi uusittu kokonaan
- sähköjohdot johdettu Punaiseen hotelliin

#### **"KEDRIN" RAKENNUS (Entinen kasarmirakennus)**

- ulkoseinään kiinnitetty kaksi isoa keramiikkaikonia

#### **KARJARAKENNUS**

- rakennettu uusi rakennus, katettu katolla, sisustustöitä aloitellaan

#### **KAZANIN SKIITTA**

hankittu uusia ikoneja ikonostaasiin

vanhassa keljarakennuksessa tehty remontti

vanhan keljarakennuksen ovet ja ikkunat vaihdettu

#### **HEDELMÄTARHA**

- salaojitettu
- istutettu 50 uutta omenapuuta

#### **HEVOSKIVI**

- rakennettu uudet, uudentyypiset portaat

## **KONEVITSAN SKIITTA**

- ikonostaasiin maalattu ikonit
- uusittu puulattia
- vaihdettu lämpökattila

## **Keljarakennus**

- sen itäosaan rakennettu keittiö
- rakennettu lasten leirien trapesa
- rakennettu varastotilaa
- rakennettu lisäovet suoraan sisäpihalle
- lasten urheilukenttä valmistunut

## **VIP-TALO**

- Boris ja Glebin nimeä kantavan tsasounan remontti
- hirret puhdistettu ja maalattu
- hirret kitattu
- remontoitu koko aluetta

## **RATUSHKA**

- vihitty pyhälle suuriruhtinas Aleksanteri Nevskille pyhitetty hirsinen tsasouna
- hankittu pyhä pöytä
- liturgiat toimitettu Aleksanteri Nevskin muistopäivinä 12.9. ja 6.12.

## **MAATALOUS**

- heinää valmistettu 12 tonnia
- pellot lannoitettu ja äestetty
- yksi karju
- yksi emakko
- 13 porsasta
- kaksi lypsävää lehmää, kolme hiehoa
- kaksi hevosta
- seitsemän vuolta
- 13 kanaa

## **PUUTARHA JA KASVIMAA**

- kasvimaalle noussut uusi puurakennelma
- kasvimaalta saatu perunaa 950 kg, lanttua 750 kg, kurpitsaa 20 säkillistä, porkkanaa 200 kg, punajuurta 310 kg, retikkaa 120 kg, sipulia
- ansareista hyvä tomaatti- ja kurkkusato, kurkkua 220 kg
- keitetty mustikka-, herukka-, luumu-, omenahilloa 1.200 litraa
- omenasato hyvä
- luumuja hyvin paljon
- mustikkasato hyvä
- mansikkaa hyvin
- kerätty luostarille 50 litraa

- suppilovahveroita, jotka kuivatettu
- sienisato kohtalainen

## **METSÄTALOUS**

- puita valmistettu vähintään 200 kuutiota

## **GENERAATTORI- JA TEKNIIKAN SÄILYTYSRAKENNUS**

- korjattu kattoa
- tuotu 60 kuutiota polttoainetta
- siirretty kaikki generaattorit, 65, 43 ja 15 kW tänne
- saatu lahjaksi 10 kW generaattori
- huollettu traktorit ja kärryt
- huollettu moottorikelkat, peräkärryt

## **LAITURIT**

### **Sortanlahdessa**

- osittain rakennettu uudelleen, korjattu, levennetty
- laiturista vasemmalle asennettu puinen kumarrusristi

### **Luostarin päässä**

- talvimyrskyn jäljiltä päällystetty kokonaan uudelleen
- korvattu lahonneet hirret
- betonilaatat uusittu

## **LAIVA**

- maalattu ulkopuolelta
- muutostyöt kapteenin kannella
- tehty juoksevaa remonttia

## **VENE**

- saatu lahjaksi kumivene, jossa 50 hv, veneeseen mahtuu 8 henkilöä

## **MUUTA**

- levähdyspaikkojen vanhojen katosten viereen rakennettu uudet isommat
- ns. "Arkkimandriitan paikalle" = nuotiopaikalle rakennettu uudet kaiteet ja korjattu kivirappuset
- viety roskia pois saaren teiltä ja koko saarelta
- pumpattu vettä säiliöihin
- kesän ajan Pietarin Hengellisen seminaarin opiskelijat toimineet laulajina

## **VIERAILUT**

- 24. - 25.6. Pyhittäjän juhlassa vierailivat uusi hiippakunnan piispa Viipurin ja Priozerskin piispa Ignatij ja Pietarin hiippakunnan apulaispiispa, Kronstadtin piispa Nazarij toimittaen palvelukset. Samassa juhlassa vieraili Heinäveden Valamon luostarin johtaja arkkimandriitta Sergei
- 26. - 29.8. Uспенian juhlassa vieraili 7 henkilöä Heinäveden Valamon veljestöä
- 21.9. Jumalanäidin syntymäjuhlan (luostarin temppelijuhlana) vieraili ja palvelukset toimitti Viipurin ja Priozerskin piispa Ignatij

## **TALKOOLAISET**

- talkooleiri Suomesta 30 henkilöä heinä-elokuussa
- yksittäisiä suomalaisia talkoolaisia 4 henkilöä
- suomalaisten eläinlääkäreiden kaksi talkooleiriä
- yksittäisiä venäläisiä talkoolaisia

## **PYHIINVAELTAJAT JA MATKAILIJAT**

- touko-lokakuun välisenä aikana käynyt n. 10.600 henkilöä. Suomesta Konevitsa ry:n koordinoimina 60 henkilöä ml. hallituksen jäsenet
- Kedrin invalidisäätiön kautta lapsia eri Pietarin seurakunnista, seurakuntakouluista, erilaisista lasten yhdistyksistä sekä kansakouluista lapsia yhteensä n. 300 henkilöä

## **AVUSTUKSET JA LAHJOITUKSET**

- Lappeenrannan toimintapiiriltä varoja Kasanin skiitan kirkon jälleenrakentamiseen ym.
- yksityisiltä henkilöiltä, Konevitsa ry:n jäseniltä ja ei-jäseniltä saatu eri suuruisia lahjoituksia
- eläinlääkäreiltä kaikki lääkkeet ja tarvikkeet

## **PYHIINVAELLUSJAOSTO**

- johtaja vaihtunut
- järjestänyt runsaasti pyhiinvaellus- ja turistimatkoja
- järjestänyt matkoja mm. Uuden Valamon luostariin

## **PIETARIN PODVORJE**

- kupoli jälleenrakennettu
- 2. kerroksessa täydellinen remontti ja huoneiden uudelleen järjestely
- ulkorappujen remontti

## **PRIOZERSKIN (ENT. KÄKISALMI) PODVORJE**

Podvorje lakkautettu, kirkko luovutettu Viipurin ja Priozerskin hiippakunnan seurakuntakirkoksi, joka toimii nyt hiippakunnan toisena katedraalina.

***Helena Pavinskij***



# KONEVITSA RY:N TOIMINTASUUNNITELMA VUODELLE 2014

VUONNA 2014

## **järjestetään**

- **talkooleiri** Konevitsan saarella su-su 27.7.-3.8. enintään 30 talkoolaiselle. Talkoovastaavana toimii Veikko Muuronen.
- **pyhiinvaellus** Konevitsan luostariin Kazanin Jumalanäidin ikonin juhlaan la-ma 19.-21.7. enintään 30 osallistujalle. Pyhiinvaelluksen johtaa Heikki Jääskeläinen.
- **venäjän kielikyöpy ja ortodoksian viikko** Konevitsassa ti-ma 12.-18.8. enintään 8 hengelle. Ohjaajana on Helena Pavinskij.

**osallistutaan tilaisuuksiin ja järjestetään tapahtumia**, joissa voidaan tehdä Konevitsaa tunnetuksi kuten igumeni Aleksandr in ja Konevitsa-kvartetin vierailun yhteydessä Varkaudessa ja Joroisissa 11.-12.2.2014.

**kannustetaan** jäseniä kokoamaan omia talkoo- ja pyhiinvaellusryhmiä. Pienryhmien matkoja koordinoi Veikko Muuronen.

**osallistutaan** ainakin Helsingin ortodoksisen seurakunnan toimintapiirien joulumyyjäisiin;

**osallistutaan** Arseni Konevitsalaisen muistopäivän viettoon ja järjestelyihin Keiteleellä 11.-12.6.;

**julkaistaan** Konevitsa-aiheinen seinäkalenteri 2015;

**julkaistaan** kolme jäsentiedotetta;

**pidetään yllä ja kehitetään** yhdistyksen www-sivuja;

**osallistutaan** Facebook-ryhmään "Konevitsan kävijät";

**jaetaan** pyhiinvaeltajille ja talkoolaisille;

Konevitsan kävijän päivitettyä tietopakettia

**toimitetaan** Konevitsa-esite ja

**aktivoidaan** jäseniä mukaan toimintaan.

## YHDISTYKSEN TALOUS

Konevitsa ry:n talous perustuu jäsenmaksuihin, matkojen ja leirien tuottoon, myyntituottoihin ja mahdollisiin lahjoituksiin. Vuosittainen ylijäämä käytetään luostarin osoittamaan tarkoitukseen.

---

## PAASTORUOKARESEPTI

Venäläisten jouluaattona piipahdin Pietarissa tuttavani luona ja sain nuhteet, kun tulen etukäteen varoittamatta ja moitteet siitakin, että tulen kylään ankarana paastopäivänä, kun ei ole mitään tarjottavaa.

Keväällä 80 täyttävä rouva keitti nuhteiluista huolimatta teen ja tarjoili sen kanssa itselleen tekemäänsä paastoruokaa. Pyysin reseptin, koska ruoka oli oikein herkullista.

Cotsivo oli ruoan nimi. Tuleeko se sanasta cotselnik (jouluaatto) vai sanasta cotsetatsja (yhdistyä, sointua yhteen) vai sanasta cotsnyj (mehevä, mehukas)? Kaikki kävisivät. Liekö mikään näistä.

Onko cotsivo vain joulupaaston ruokaa? Ehkä joku lukijoista osaa kertoa. Mielestäni se sopisi oikein hyvin pääsiäispaastoonkin.

Siispä: keitetään riisi, huuhdotaan se kylmällä vedellä ja lisätään murskattuna erilaisia pähkinöitä, hunajaa ja unikon siemeniä.

Söimme cotsivon teen kanssa pienellä lusikalla pienestä kulhosta. Lisäksi sain Konevitsastakin tuttua valkoista leipää ja mustikkahilloa.

Hyvää paastonaikaa!

Riitta Vainikka

# KONEVITSA RY:N TOIMINTAA 2014



## ARSENI KONEVITSALAISEN MUISTOPÄIVÄ KEITELEELLÄ 11. - 12.6.2014

Panihida Hiekan hautausmaalla ke 11.6. klo 16.30, vigilia klo 18 Pyhittäjä Arseni Konevitsalaisen kirkossa ja juhlaturgia to 12.6. klo 10 ja vedenpyhitys.

Järjestetään yhteistyössä Kuopion ortodoksisen seurakunnan kanssa.

## PYHIINVAELLUS KONEVITSAN LUOSTARIIN 19. - 21.7.2014

Pyhiinvaellus ja jäsenmatka Konevitsan luostarisaaressa Kazanin Jumalanäidin ikonin juhlaan 21. heinäkuuta.

Lähtö Helsingistä lauantaina 19.7. klo 7, rajanylitys Vaalimaalla. Bussiin voi nousta matkan varrella. Paluu Helsinkiin myöhään maanantai-illalla.

Jäsenhinta 220 euroa, muilta 250 euroa. Ennakkomaksu 50 euroa. Hintaan sisältyvät bussi- ja laivamatkat, majoitus, luostariateriat ja opastus. Osallistujat tarvitsevat henkilökohtaisen viisumin.

Matka toteutuu, jos osanottajia on vähintään 20.

Pyhiinvaelluksen johtajana on rovasti Heikki Jääskeläinen, ortodoksisena rippis-isänä rovasti Leo Iltola.

Ilmoittautumiset 15.5. mennessä sähköpostitse osoitteeseen [heijaa@saunalahti.fi](mailto:heijaa@saunalahti.fi). Tiedustelut puh. 045 8551885.

## TALKOOLEIRI KONEVITSASSA 27.7.-3.8.2014

perinteinen talkooleiri sunnuntaista sunnuntaihin. Talkoolaisen ei tarvitse kuulua ortodoksisen kirkkoon. Kaikki ovat tervetulleita auttamaan luostaria.

Kohteista sovitaan luostarin kanssa myöhemmin sään ja työtilanteen mukaan. Myös leiriläisten erityisosaamiset pääsevät käyttöön. Osallistujia enintään 30.

Jäsenhinta 130 euroa, muilta 160 euroa. Hintaan sisältyvät bussi- ja laivamatkat, majoitus ja luostariateriat. Osallistujat tarvitsevat henkilökohtaisen viisumin.

Leirivastaavana toimii Veikko Muuronen. Tiedustelut [veikko.muuronen@pp.inet.fi](mailto:veikko.muuronen@pp.inet.fi)

Ilmoittautumiset 28.4. mennessä lomakkeella, joka lähetetään jäsenille jäsenmaksukirjeen mukana ja jonka voi tulostaa myös verkkosivuilta [www.konevitsary.fi](http://www.konevitsary.fi).

## PIENRYHMÄMATKAT

Konevitsa ry:n jäsenille järjestetään pienryhmämatkoja Konevitsaan. Matkojen pituus on 3-4 päivää, ryhmien koko 5-8 henkilöä. Ajankohdista sovitaan ryhmien toivomuksia ja luostarin tilannetta kuunnellen.

Hinnat keston ja lähtöpaikkakunnan mukaan luostarin pikkubussilla 230-330 euroa. Talkooryhmien hinnoittelu määräytyy erikseen. Osallistujat tarvitsevat henkilökohtaisen viisumin.

Lisätietoja antaa Veikko Muuronen, puh. 0400 865814, e-mail: [veikko.muuronen@pp.inet.fi](mailto:veikko.muuronen@pp.inet.fi).

## VENÄJÄN KIELEN JA ORTODOKSIAN KURSSI 12.-18.8.2014

Venäjän kielen alkeita ja käytännön kieltä, ei kielioppia. Muutama tunti päivässä johdettua opetusta, keskustelua, tehtäviä, iltaisin halukkaille ortodoksisen sanaston opiskelua. Kurssin vetää Helena Pavinskij.

Hinta 400 euroa sisältää matkat luostarin pikkubussilla, laivamatkat, majoituksen, luostariateriat ja opetuksen. Ryhmän minimikoko 5, maksimi 8.

Tiedustelut ja ilmoittautumiset 30.5. mennessä sähköpostitse [helena.pavinskij@kotikone.fi](mailto:helena.pavinskij@kotikone.fi). Tiedustelut vastaajaan +358 9 3878997.

Ennakkomaksu 50 euroa Konevitsa ry:n tilille Nordea FI32 2401 1800 0138 97.



*Talkootyötä on tarjolla turnipsipelloilta sepän pajaan ja kaikkea siltä väliltä.*





## LUOSTARIN JUMALANPALVELUS- JA PÄIVÄJÄRJESTYS 2014

### ARKIPÄIVÄT

**06.00** ***Puoliyöpalvelus, aamupalvelus, hetket***  
(keskiviikkoisin pyh. Arsenin kirkossa)

***n. 07.00 Liturgia***

08.50 - 09.15	Aamiainen
09.30 - 15.00	Kuuliaisuustehtävät
15.00	Päivällinen
16.00 - 19.00	Kuuliaisuustehtävät
<b>19.00</b>	<b><i>IX hetki, ehtoopalvelus</i></b>
19.50	Illallinen
<b>20.15</b>	<b><i>Vähäinen ehtoonjälkeinen palvelus</i></b>
20.45	Pravilo keljoissa. Vapaata aikaa
23.00	Hiljaisuus

### SUNNUNTAIPÄIVÄT

Aattona lauantaina:

<b>06.15</b>	<b><i>Liturgia Kasanin skiitalla</i></b>
08.00	Aamiainen luostarissa
09.00 - 14.00	Kuuliaisuustehtävät
14.00	Lounas
<b>15.00</b>	<b><i>IX hetki, vähäinen ehtoopalvelus</i></b>
15.30 - 20.00	Pravilo keljoissa. Vapaata aikaa
20.00	Illallinen
<b>21.00</b>	<b><i>Vigilia</i></b>
24.00	Hiljaisuus

Sunnuntaina:

<b>09.00</b>	<b><i>I, III, VI hetki</i></b>
<b>09.30</b>	<b><i>Liturgia</i></b>
11.00	Lounas (välittömästi palveluksen jälkeen)
11.30 - 18.00	Vapaata aikaa. Lepoa
<b>18.00</b>	<b><i>IX hetki. Ehtoopalvelus ja akatistos Jumalanäidille tai pyhittäjä Arseni Konevitsalaiselle (vuorotellen)</i></b>
19.15	Illallinen
19.30	Pravilo keljoissa. Vapaata aikaa
23.00	Hiljaisuus

Suurina tai muina juhlapäivinä, *jolloin toimitetaan vigilia*, noudatetaan sunnuntaipäivän järjestystä mutta ilman akatistosta ehtoopalveluksessa.

## KESÄISIÄ MENOVINKEJÄ

*Yhteistä näiden menovinkkien taiteilijoille on, että he emigroituivat Venäjän vallankumouksen jälkeen Suomeen, mutta ehtivät harjoittaa taideopintoja Pietarissa. Kummallakin oli vahvat luostariyhteydet.*

## NIKOLAI TSCHERBAKOFF – TERVAKORPI, KONEVITSAN JA LAATOKAN KUVAAJA



*Nikolai Tscherbakoff-Tervakorpi, Talvinen meri.*

Kouvolan taidemuseossa on touko-elokuun ajan esillä Nikolai Tscherbakoff – Tervakorven taidetta. Näyttelyn nimi Veden valo kuvastaa taiteilijan näkemystä: taiteen tuli kuvata ympäröivää todellisuutta luonnon kautta.

Nikolai Tscherbakoff (vuodesta 1940 Tervakorpi ) syntyi Novgorodissa 1886 ja kuoli Hyvinkäällä 1960. Tällä välin hän ehti opiskella merimaalari Aivazovskin mukaan nimetyllä Pietarin taideakatemian osastolla Ilja Repinin johdolla, haavoittua ensimmäisessä maailmansodassa,

emigroitua Konevitsaan ja työskennellä Sortanlahdessa vapaana taiteilijana 1920-1939. Lopulta hän evakuoitui Kuortaneen kautta Hyvinkäälle.

Nikolai Tscherbakoff työskenteli Konevitsassa ensin postinkantajana ja sitten ikonien ja freskojen entisöijänä. Koska luostarin arkistot ovat tuhoutuneet, ei hänen töitensä kuitenkaan ole voitu paikallistaa.

Tscherbakoff-Tervakorpea tutkiva yhdistyksemme jäsen Maj-Lis Tykkyläinen kertoo Konevitsan luostarilla olleen

merkittävä asema taiteilijan elämänvaiheissa ja taiteessa. Viimeisinä vuosinaan Hyvinkäällä hän halusi maalata pyhittäjä Arsenia.

Kuva-arkistostaan Maj-Lis Tykkyläinen on valinnut Tervakorven teoksen "Talvinen meri". Taiteilija on maalannut sen syksyllä 1943 Vernitsan Mukkelirannalta, josta on suora näköyhteys luostariin.

Maalauksessa Konevitsan rakennukset säteilevät nousevan auringon valossa. Maalaus on esillä Kouvolan Veden valo -näyttelyssä. Näyttelyjulkaisuun tulee kolme muuta Tscherbakoff-Tervakorven Konevitsa-aiheista maalausta.

Näyttely on avoinna 8.5.-31.8. ma-pe klo 11-18 ja la-su 12-17 osoitteessa Varuskuntakatu 11, Kouvola.

## INA COLLIANDERIN ENKELEITÄ VALAMOSSA

Ina Collianderin (1905-1985) tuotantoa 1920-luvulta 1980-luvulle on esillä Valamon luostarissa. Enkelit kanssamme -näyttely on koottu Valamon luostarin, Joensuun ja Lapinlahden taidemuseoiden sekä yksityisten kokoelmista.

Ina Colliander, os. Behrsen, emigroitui Pietarista Suomeen 1923. Taideopinnot hän aloitti jo Pietarissa ja jatkoi niitä Atenemumissa Helsingissä. Hän avioitui Tito Collianderin kanssa 1930.

Ina Collianderista kehittyi monipuolinen kuvataiteilija, joka erityisesti tunnetaan enkeli aiheisista puupiirroksistaan. Hänen töitään on paitsi suomalaisissa kokoelmissa myös Tukholman Nationalmuseumissa ja Pietarin Eremitaasissa. Vuonna 1959 hänet palkittiin Pro Finlandia -mitalilla.

Valamon näyttely on talvikaudella avoinna vain lauantaisin klo 12-14, pääsiäisenä aukioloaikoja pidennetään. Kesällä 1.6.-31.8. näyttely on avoinna ma-la klo 10-17, sunnuntaisin ja juhlapäivinä klo 12-17. Ja jos matka suuntautuu Hankoniemelle, Hangon ortodoksisessa kirkossa voi käydä katsomassa Ina Collianderin suunnittelemaa kirkkolippuja.



---

## MITEN KONEVITSA RY:N JÄSENEKSI?

Yhdistyksen jäseniksi voivat liittyä yksityishenkilöt ja yritykset, seurakunnat ja yhdistykset, jotka haluavat edistää Konevitsa ry:n tarkoitusta sekä auttaa luostaria. Yhdistykseen voivat liittyä muutkin kuin ortodoksisen kirkon jäsenet.

Halutessasi liittyä maksa yhdistyksen jäsenmaksu Konevitsa ry:n tilille Nordea **FI32 2401 1800 0138 97**. Seuran tilille voi osoittaa myös lahjoituksia luostarille.

Kirjoita viestikenttään nimesi, osoitteesi, ja maksun aihe.

Vuonna 2014 jäsenmaksut ovat:  
henkilöjäsen 20,- euroa/vuosi  
ainaisjäsen 300,- euroa  
yhteisöjäsenmaksu 85,- euroa (mm. yritykset, seurakunnat, yhdistykset)

### JÄSENTIEDOTE 2/2014

Seuraavaan tiedotteeseen otamme mielellämme juttuja Konevitsaan liittyvistä aiheista ja kokemuksista 20.8. mennessä osoitteeseen [heijaa@saunalahti.fi](mailto:heijaa@saunalahti.fi) .

### KONEVITSAN LUOSTARIN TILI

Suomessa on FI87 2401 1800 0129 07. Myös sen kautta voi avustaa luostaria. Viestikenttään lahjoittajan nimi ja osoite sekä maksun aihe.

### KUN MUUTATTE

Hyvät Konevitsan ystävät, kun muutatte, ilmoittakaa yhdistyksen sihteerille uusi osoitteenne jäsentiedotteen postittamista ja muuta yhteydenpitoa varten.

---

Jäsentiedotteen kuvat ovat Jarmo Ihalaisen, Heikki Jääskeläisen, Marja Söderlundin, Maj-Lis Tykkyläisen ja Riitta Vainikan albumeista

Toimitus ja taitto Heikki Jääskeläinen.  
Paino TyyliPaino, Helsinki